Tyskland – Reparations- og vedligeholdelsestjenester – Rahmenvereinbarung Bewirtschaftung wasserwirtschaftlicher Anlagen Westraum

OJ S 22/2024 31/01/2024

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH

E-mail: caroline.kaeppel@lmbv.de

Køberens retlige status: Offentlig virksomhed, der styres af en central regeringsmyndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Offentlig orden og sikkerhed

2 Procedure

2.1. Procedure

Titel: Rahmenvereinbarung Bewirtschaftung wasserwirtschaftlicher Anlagen Westraum Beskrivelse: Die Bewirtschaftung umfasst den Betrieb und die Unterhaltung von Wasserhaltungssystemen des Oberflächenwassers im Raum Lauchhammer, die Pflege und Unterhaltung der angebundenen Vorflutgräben (Überleiter). - Betreiben und Unterhalten von Pumpenstationen: ca. 8 Stück - Unterhalten/Reinigen von Durchlässen: ca. 210 m/a - Unterhaltung von Überleitern und Gräben: ca. 10.000 m/a - Unterhaltung/Reinigen von Rohrleitungen: ca. 5.000 m/a - Pflege von Freianlagen: ca. 12.000 m²/a - Unterhaltung von Wegen: ca. 40.000 m/ Die Flächen, auf denen die Leistungen erbracht werden, stehen unter Bergaufsicht: ja Die Fläche, auf der die Leistungen erbracht werden, befinden sich in grundbruch- und setzungsfließgefährdeten Bereichen: ja.

Identifikator for proceduren: 66d8e1b7-e44b-4e97-8270-5d5e7f66b9d3

Intern ID: Vergabenummer: 2402800111 Udbudsprocedure: Offentligt udbud

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50000000 Reparations- og vedligeholdelsestjenester

2.1.2. Udførelsessted

By: Lauchhammer Postnummer: 01979

Landsdel (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Land: Tyskland

Yderligere oplysninger: DE427 DE425

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 1 663 985,60 EUR Rammeaftalens maksimumværdi: 1 996 782,72 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

65404-2024 Page 1/7

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Rent nationale udelukkelsesgrunde: Gemäß \S 123 und \S 124 GWB sowie \S 57 und \S 42 Abs. 1 VqV

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Rahmenvereinbarung Bewirtschaftung wasserwirtschaftlicher Anlagen Westraum Beskrivelse: Die Bewirtschaftung umfasst den Betrieb und die Unterhaltung von Wasserhaltungssystemen (Pumpstationen, Überleiter, Graben) des Oberflächenwassers im Raum Lauchhammer, sowie die Pflege und Unterhaltung der angebundenen Vorflutgräben (Überleiter). Die Leistungen in der Jahresscheibe 2028 werden optional ausgeschrieben. - Betreiben und Unterhalten von Pumpenstationen: ca. 8 Stück - Unterhalten/Reinigen von Durchlässen: ca. 210 m/a - Unterhaltung von Überleitern und Gräben: ca. 10.000 m/a - Unterhaltung/Reinigen von Rohrleitungen: ca. 5.000 m/a - Pflege von Freianlagen: ca. 12.000 m²/a - Unterhaltung von Wegen: ca. 40.000 m/a

Intern ID: Vergabenummer: 2402800111

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50000000 Reparations- og vedligeholdelsestjenester

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Die Leistungen vom 01.01.2028 bis 30.06.2028 werden vorbehaltlich der Bestätigung eines weiterführenden ergänzenden Verwaltungsabkommens für die Braunkohlesanierung (VA BKS) optional ausgeschrieben. Die eventuelle Beauftragung der Option erfolgt bis spätestens 4. Quartal 2027. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf die Weiterführung der optionalen Leistungen, selbst wenn die vorgenannten Bedingungen eintreten.

5.1.2. Udførelsessted

By: Lauchhammer Postnummer: 01979

Landsdel (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Land: Tyskland

Yderligere oplysninger: DE427 DE425

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/07/2024

Varigheds slutdato: 31/12/2027

5.1.4. Fornyelse

Køberen forbeholder sig retten til at foretage yderligere indkøb fra entreprenøren som beskrevet her: Die Leistungen vom 01.01.2028 bis 30.06.2028 werden vorbehaltlich der Bestätigung eines weiterführenden ergänzenden Verwaltungsabkommens für die Braunkohlesanierung (VA BKS) optional ausgeschrieben. Die eventuelle Beauftragung der Option erfolgt bis spätestens 4. Quartal 2027. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf die Weiterführung der optionalen Leistungen, selbst wenn die vorgenannten Bedingungen eintreten.

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 1 663 985,60 EUR

65404-2024 Page 2/7

Rammeaftalens maksimumværdi: 1 996 782,72 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Dette er et tilbagevendende udbud

Reserveret deltagelse: Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal

angives: Krav til tilbud

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders geeignet für:freelance# Bei den im Leistungsverzeichnis ausgewiesenen Einzelleistungen handelt es sich nach Art und Umfang um Schätzungen aus den Erfahrungen der letzten Jahre. Sie dienen lediglich der Angebotsbewertung zu vergaberechtlichen Zwecken. Auf die Erbringung der Leistungen hat der Auftragsnehmer somit keinen Anspruch, dem gemäß kommt auch eine Umlageerstattung aus nicht beauftragten Leistungen nicht in Betracht. Die Beauftragung und Abrechnung der Leistungen erfolgt nach Bedarf diskontinuierlich über Einzelauftrag (Abruf) im AVA@LMBV. Mit dem Abruf werden neben den geforderten Leistungen, der Örtlichkeit auch die zuständigen Ansprechpartner und die verbindlichen Vertragstermine benannt.

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kriterium:

Type: Egnethed til at udøve det pågældende erhverv

Navn: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Beskrivelse: Folgende Angaben und Formalitäten, welche die Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung nach § 44 VgV nachweisen, werden mit dem Angebot verlangt (631-EU-Pkt. 3.1): - Erklärung des Bieters zur Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder anderer Nachweis der erlaubten Berufsausübung - Eigenerklärung, dass keine Ausschlusstatbestände gemäß §§ 123, 124 und 125 GWB (Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkung) bestehen. Als vorläufiger Beleg der Eignung wird die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw. die jeweilige Nummer des Bewerbers/Bieters in den allgemeinen zugänglichen Listen z. B. der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) einer Eigenerklärung zur Eignung akzeptiert. Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung in die deutsche Sprache beizulegen.

Kriterium:

Type: Økonomisk og finansiel formåen

Navn: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Beskrivelse: Folgende Angaben und Formalitäten, welche die finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit nach VgV § 45 nachweisen, sind mit dem Angebot einzureichen: - (§ 45 Absatz 4 Nr. 4 VgV) Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre (Angabe pro Jahr). - (§ 45 Absatz 4 Nr. 4 VgV) Erklärung über den Umsatz in dem Tätigkeitsbereich des Auftrages der letzten 3 Geschäftsjahre (Angaben pro Jahr) Mitglieder einer Bietergemeinschaft und Leistungserbringer im Nachauftrag eines Bieters haben ebenfalls für den durch sie zu erbringenden Leistungsbereich den Gesamtumsatz und den Umsatz für vergleichbare Leistungen in den letzten drei Geschäftsjahren anzugeben - Allgemeine Angabe

65404-2024 Page 3/7

des Wirtschaftsteilnehmers zur KMU: JA / NEIN (Kleinstunternehmen, kleineres Unternehmen oder mittleres Unternehmen gemäß der Definition in Empfehlung 2003/361/EG der Kommission) Als vorläufigen Beleg der Eignung wird die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw. die jeweilige Nummer des Bewerbers /Bieters in den allgemein zugänglichen Listen des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. oder der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) akzeptiert. Der Nachweis, dass der Bieter nicht wegen Unzuverlässigkeit i.S. § 123 GWB von der Teilnahme am Vergabeverfahren auszuschließen ist, wird bei Erfordernis der Auszug aus dem Bundeszentralregister oder einer gleichwertigen Urkunde einer zuständigen Gerichts- oder Verwaltungsbehörde des Herkunftslandes abverlangt. Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung in die deutsche Sprache beizulegen. - Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mind: a) für Personenschäden: 3 000 000,00 EUR, b) für sonstige Schäden: 250 000,00 EUR.

Kriterium:

Type: Teknisk og faglig formåen

Navn: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Beskrivelse: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen, welche die technische und berufliche Leistungsfähigkeit nach §46 VgV nachweisen, werden verlangt und sind vom Bieter mit dem Angebot einzureichen (631-EU-Punkt 3.1): . - (§ 46 Absatz 3 Nr. 1 VgV) Geeignete Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der letzten 5 Jahren, gerechnet vom Tag der Bekanntmachung, erbrachten wesentlichen Liefer- und Dienstleistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, mit Angabe des Werts, des Liefer- beziehungsweise Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers, . - (§ 46 Absatz 3 Nr. 8 VqV) Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten 3 Jahren ersichtlich ist, . - (§ 46 Absatz 3 Nr. 10 VgV) Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt. . Als vorläufiger Beleg der Eignung wird die Vorlage - einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw. - die jeweilige Nummer des Bieters in den allgemein zugänglichen Listen der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) bzw. - die Eigenerklärung nach dem Formblatt 124 LD akzeptiert. . Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung beizulegen. **** Folgende Nachweise werden als Mindeststandard für die vorzulegenden Referenzen gefordert und sind mit dem Angebot einzureichen: - Benennung von mindestens einer Maßnahme des verantwortlichen Aufsichtspersonals in grundbruch- und setzungsfließgefährdeten Bereichen innerhalb der letzten 5 Jahre, gerechnet vom Tag der Bekanntmachung - Mit dem Angebot ist der Nachweis der Eintragung in das Installationsverzeichnis eines Netzbetreibers nach Niederspannungsanschlussverordnung (NAV), § 13 oder einer vergleichbaren Regelung eines Mitgliedsstaates der Europäischen Union einzureichen. Prüfbar sind die Referenzen, wenn die Art der Leistung, der Ausführungszeitraum und der Auftraggeber enthalten sind.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium: Type: Pris

Beskrivelse: niedrigster Preis

5.1.11. Udbudsdokumenter

65404-2024 Page 4/7

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk Adresse på udbudsdokumenterne: https://www.lmbv-einkauf.de/

5.1.12. Udbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: https://www.lmbv-einkauf.de/

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 09/02/2024 10:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western

European Summer Time

Vedståelsesfrist for tilbuddet: 47 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Mit dem Angebot sind auch folgende Anlagen zu übergeben: Formblatt 633 - Angebotsschreiben - Formblatt 221/222 - Preisermittlung - Formblatt 234 –
Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (wenn zutreffend) - Formblatt 235 – Verzeichnis der
Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen (wenn zutreffend) - Bieterinformationen
während der Angebotsfrist (wenn zutreffend) - Formblatt 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung
(wenn zutreffend) - Formblatt LMBV-Eigenerklärung wg. Art. 5k) EU-VO 2022-576. *** Auf
gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind einzureichen: - Formblatt 236 -

Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen - Formblatt 223 - Aufgliederung der Einheitspreise - Kalkulationsgrundlagen/Urkalkulation - bei Nachunternehmereinsatz:

Referenzen/ Eignungsnachweise Nachunternehmer - Unbedenklichkeitsbescheinigung der zuständigen Krankenkasse mit Angabe der Zahl der gemeldeten Beschäftigten. *** Bei fehlenden Nachweisen und Erklärungen, die bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist nicht vorgelegt wurden, behält sich der Auftraggeber vor, diese gemäß § 56 Abs. 2 VgV mit einer vom ihm gesetzten Frist nachzufordern. Bieter können aber nicht darauf vertrauen, dass eine Nachforderung erfolgt. *** Die Flächen, auf der die Leistungen erbracht werden, stehen unter Bergaufsicht. Die Flächen, auf der die Leistungen erbracht werden, befinden sich in grundbruch- und setzungsfließgefährdeten Bereichen.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 09/02/2024 10:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Yderligere oplysninger: Die Angebotsabgabe ist nur "elektronisch in Textform" möglich. Nicht formgerechte Angebote müssen aus formalen Gründen von der Wertung ausgeschlossen werden.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale: Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem: Intet dynamisk indkøbssystem

Elektronisk auktion: nej

65404-2024 Page 5/7

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt Oplysninger om klagefrister: § 160 Abs. 3 GWB schreibt vor: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH

TED eSender: Beschaffungsamt des BMI

8. Organisationer

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Beschaffungsamt des BMI Registreringsnummer: 994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100 **Denne organisations roller**:

TED eSender

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH

Registreringsnummer: 992-80106-26

Afdeling: Einkauf Lausitz

Postadresse: Knappenstraße 1

By: Senftenberg Postnummer: 01968

Landsdel (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Land: Tyskland Enhed: Frau Käppel

E-mail: caroline.kaeppel@lmbv.de

Telefon: +49 3573 84 4285 Fax: +49 3573 84 4643

Internetadresse: https://www.lmbv.de Køberprofil: https://www.lmbv-einkauf.de/

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

65404-2024 Page 6/7

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Registreringsnummer: unbekannt Postadresse: Villemombler Strasse 76

By: Bonn

Postnummer: 53123

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: vk@bundeskartellamt.de

Telefon: +49 228 94990 Fax: +49 228 9499163

Internetadresse: https://www.bundeskartellamt.de

Denne organisations roller:
Organisation med ansvar for klager

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres: aeadaee2-8f6c-45ba-9615-e49e3b4cdf61-01

Hovedårsagen til ændringen: Ajourførte oplysninger

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 8364fef5-6de7-4972-b189-3bb53f56b023 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 30/01/2024 00:00:00 (UTC+1) Central European Time,

Western European Summer Time Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk Bekendtgørelsesnummer: 65404-2024

EUT-S-nummer: 22/2024

Offentliggørelsesdato: 31/01/2024

65404-2024 Page 7/7